

# 史家之绝唱 无韵之离骚



史

领悟古代社会的政治风貌和权力特质  
体会勋臣将相的家国情仇和艰难辛酸



记

世  
家

# 史家之绝唱 无韵之离骚

主 编：李陵申

顾 问：于飞翔



领悟古代社会的政治风貌和权力特质  
体会勋臣将相的家国情仇和艰难辛酸

□[西汉]司马迁 原典 □于童蒙 编译

 中国纺织出版社

## 内 容 提 要

《史记》既是中国古代纪传体史书的开山之作，也是此类文体的经典之作，而《世家》是其中一个重要组成部分。三十世家除儒学宗师孔子和农民起义领袖陈涉之外，其余全部是皇胄之后或福勋之臣，各诸侯王的成败得失，无疑更加丰满翔实了历史的真实风貌，使读者更深一层地了解和认识中国古代社会政治、文化的特质及渊源，具有无可替代的作用与价值。

### 图书在版编目 ( C I P ) 数据

史记·世家 / (西汉) 司马迁原典;于童蒙编译. —北京：  
中国纺织出版社，2007.7  
(国学今读大书院)  
ISBN 978-7-5064-4362-3  
I. 史… II. ①司…②于… III. ①中国-古代史-纪传体  
②史记-译文 IV.K204.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 048477 号

---

责任编辑：曲小月

特约编辑：王 慧

责任印制：刘 强

---

中国纺织出版社出版发行

地址：北京东直门南大街 6 号 邮政编码：100027

邮购电话：010—64168110 传真：010—64168231

<http://www.c-textilep.com>

E-mail:faxing@c-textilep.com

三河市新科印刷厂印刷 各地新华书店经销

2007 年 7 月第 1 版第 1 次印刷

开本：787 ×1092 毫米 1/16 印张：21.625

字数：245 千字 印数：1—10000 定价：33.00 元

---

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社市场营销部调换



# 前言

# 史記

中国古代社会的文人学士，将道德的修养和品格的完善，视为比生命还重要的东西。多少先贤曾立誓不饮盗泉之水、不食嗟来之食，进而把“贫贱不能移、富贵不能淫、威武不能屈”当成是上善的品格标准。

学识渊博的司马迁，一直把先贤衡量品格完美与否的标准，当成是自己修养品行的目标。于是他不顾冒犯天子，替涉嫌叛敌的将军李陵在刚愎自用的武帝面前求情。这正是义理之所在，而司马迁不愧是“威武不能屈”的典范。

然而这样做的结果，直接导致司马迁遭受残酷的宫刑。自古以来，除了无力供养生计，或者甘心为奴的人，才不得不净身做太监外，普天之下，没有一个男人会自愿接受宫刑，成为一个不完整的男人。但司马迁为了申张正义，付出了惨重的代价。他也曾在生与死之间徘徊，几度因不堪受辱而欲轻生。然而最终，他选择继续生存下去。忍辱偷生，是否意味着他丧失了男子汉应有的气节呢？司马迁用一部不朽的巨著，给世人答案，向历史证明。

《史记》，是一部真正伟大的著作，是一座无法逾越的丰碑。





历史是一面镜子，是一个民族文化积淀的丰硕成果。中华泱泱大国，历史源远流长。注重对历史的总结和借鉴，是中华民族特有的优良风格。对此，司马迁的《史记》最是功不可没。

在司马迁之前，人们对历史的研究，一致推崇孔子的《春秋》。然而，《春秋》的缺陷与不足，在《史记》问世后便凸显了出来。由于它是对少数帝王言行的记述，所以无法完整重现整个中华文明历史的全貌，再加上条目式的文字叙述，与《史记》生动的笔法相比，显得枯燥无味。

《史记》在历史学著作的领域里开创了一种全新的体例。作为第一部纪传体通史，它具有两个明显的标志性特征：

其一，《史记》记事从传说中的三皇五帝开始，直到当朝汉武帝时期，前后横跨二千五百余年，它把中华文明的源头整理得异常清晰，让后世之人能轻易地从中华文明的各种演变中，寻找和总结出规律性的演化与教训，这是此前所有著作都无法实现的。

其二，《史记》呈现给后人历史人物的真实面貌。他们不是神，也不是工具，而是血肉丰腴的生命个体；历史事件亦不是单纯孤立地存在，而是相互关联的因果。司马迁开创的纪传体史学形式，成功地做到了这一点，从而使后世史学家有了一个可资借鉴的模板，甚至可以说，中国后世的史学创作和优秀的历史著作，都没能超过这个范畴。

司马迁的《史记》还有另一项耀眼的成就，那就是研究历史的方法。许多历史著作往往过于偏重帝王将相的事迹，而忽略了更多的社会群体。司马迁却站在一个特殊的高度，俯瞰社会大众，关注民生以及社会群体对历史发展的影响和决定性作用，真实体现了作者极为先进的历史观和方法论。

在《史记》中，太史公把项羽、吕后列入本纪，把孔子、陈涉列入世家，同时还为刺客、善辩者等立传，





无不独具匠心，处处闪耀着作者智慧的光辉，散发着恒久的魅力。

《史记》不仅是一部光耀千古的历史巨著，而且还是一部伟大的文学巨著。鲁迅先生曾对此做出高度评价：“史家之绝唱，无韵之离骚。”此评价也已经为大众所认可。

中国文学，自发源伊始，莫不以抒情和议论性质为主流，叙述性文学，甚至史学，因受制于体裁及叙述形式，往往显得较为单薄和苍白，在中国丰富蓬勃的文艺发展史上，显得枯燥而孤寂。

然而，《史记》的出现，改变了中国文学的这种现状，推进了中国叙事文学的发展进程。它不仅把客观的历史人物和事件演绎得如此生动，而且还直接成为唐代传奇、宋元话本、明清小说的艺术蓝本。

由此，我们不难看出，正是司马迁忍下了一时之辱，才诞生了《史记》这部承传不朽的伟大著作。他正是以“明知不可为而为之”的大无畏精神，树立起了中华文明史上一座不朽的丰碑。

《史记》的价值和魅力是恒久的，同时也是多角度的，它不仅体现在文学上，而且还体现在它的史实价值以及那些历史人物的品格和胆识、智慧与谋略上。

原著中包括十二本纪、十表、八书、三十世家、七十列传，本书精心选出最具现实借鉴意义的“本纪”、“世家”和“列传”，省去“表”和“书”。笔者在尊崇原著体例，忠实于原著的同时也对原著中的篇目进行了适当的删减，省去原著中较不重要的篇章，将最具代表性的篇章呈现在读者面前，以突出对当时社会、乃至后世影响深远的重要的历史人物和历史事件，尤其是那些在为人处世上、在才智谋略上、在道德修养上仍具有很重要的现实意义的人物，使读者在阅读王侯将相和先贤明哲的行事风格及成败始末的史实中汲取经验，以史为鉴。本书力求语言的简洁凝练、语意的通俗易懂、语句的通达顺畅和，使读者在阅读时既有节奏





明快之惬意，又有如饮甘泉之况味。期望这样的呈现能为读者开启进入中国古典殿堂的方便之门。评析部分将历史人物或历史事件同现实相联系，其独到的见解给现代人以借鉴。通过阅读本书，读者不仅能够了解史事，提高自身的文化修养，更能从中学到做人、为官、从商的无穷智慧和高深谋略。

编 者

## 史 · 记 · 世 · 家

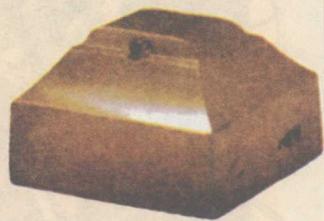
《史记》既是中国古代纪传体史书的开山之作，也是此类文体的经典之作。善于望文生义的人，每每只是注意到了其中“本纪”的“纪”和“列传”的“传”，却往往忽略《史记》中另一个重要组成部分——“世家”。三十“世家”，除儒学宗师孔子和农民起义领袖陈涉之外，其余全部是皇胄之后或福勋之臣。他们因特殊的背景而跻身天下诸侯之列，又在特定的历史条件下，对社会政治格局和历史发展施以巨大的作用和深刻的影响。各诸侯王的成败得失，无疑更加丰满翔实了历史的真实风貌。同时由于诸侯也拥有广泛的影响，所以能使读者更深一层地了解和认识中国古代社会政治、文化的特质及渊源，具有无可替代的作用与价值。可以说“世家”是连接“本纪”和“列传”的桥梁，是贯通中国古代历史的重要部分，只有更充分地认识这一部分史实与人物的历史价值，才能更准确地认识史学家、文学家司马迁先生的襟怀。



史记·世家

目  
录

史 · 记 · 世 · 家



吳 太伯世家第一 /001

齊 太公世家第二 /019

魯 周公世家第三 /049

管 蔡世家第五 /071

陳 杞世家第六 /083

衛 康叔世家第七 /095

宋 微子世家第八 /111

晉 世家第九 /129

越 王勾践世家第十一 /179

鄭 世家第十二 /195

魏 世家第十四 /215

韓 世家第十五 /239

孔 子世家第十七 /251

陳 涉世家第十八 /285

楚 元王世家第二十 /299

荆 燕世家第二十一 /305

蕭 相国世家第二十三 /311

留 侯世家第二十五 /321





安  
記·世家  
家

吳太伯世家第一





## 吴太伯世家第一

### 【原文】

吴太伯，太伯弟仲雍，皆周太王之子，而王季历之兄也。季历贤，而有圣子昌，太王欲立季历以及昌，于是太伯、仲雍二人乃奔荆蛮，文身断发，示不可用，以避季历。季历果立，是为王季，而昌为文王。太伯之奔荆蛮，自号句吴。荆蛮义之，从而归之千馀家，立为吴太伯。

太伯卒，无子，弟仲雍立，是为吴仲雍。仲雍卒，子季简立。季简卒，子叔达立。叔达卒，子周章立。是时周武王克殷，求太伯、仲雍之后，得周章。周章已君吴，因而封之。乃封周章弟虞仲于周之北故夏虚，是为虞仲，列为诸侯。

周章卒，子熊遂立。熊遂卒，子柯相立。柯相卒，子彊鸠夷立。彊鸠夷卒，子餘桥疑吾立。餘桥疑吾卒，子柯卢立。柯卢卒，子周繇立。周繇卒，子屈羽立。屈羽卒，子夷吾立。夷吾卒，子禽处立。禽处卒，子转立。转卒，子颇高立。颇高卒，子句卑立。是时晋献公灭周北虞公，以开晋伐虢也。句卑卒，子去齐立。去齐卒，子寿梦立。寿梦立而吴始益大，称王。

自太伯作吴，五世而武王克殷，封其后为二：其一虞，在中国；其一吴，在夷蛮。十二世而晋灭中国之虞。中国之虞灭二世，而夷蛮之吴兴。大凡从太伯至寿梦十九世。

### 【译文】

吴太伯和他的弟弟仲雍，都是周太王的儿子，也就是王季历的哥哥。季历非常贤能，还有一个具有圣德的儿子昌，太王想立季历为太子以便日后传位给昌，听到这个消息后，太伯、仲雍两兄弟就逃到了荆蛮，像当地蛮人一样在身上刺满花纹，剪断头发，发誓不再继位，抗议把太子之位让给季历。季历后来继位，即王季，而其子昌就是后来的周文王。太伯逃至荆蛮后，自称“句吴”。荆蛮人认为他崇尚节义，归附他的有千余户，因此他便被尊立为



◎周始祖后稷



吴太伯。

太伯死后，因没有儿子，其弟仲雍便继了位，即吴仲雍。仲雍死后，其子季简继位。季简死后，其子叔达继位。叔达死后，其子周章继位。当时正是武王在殷地打败商纣的时候，正在寻找太伯、仲雍的后人。当遇到周章时，周章已位居吴君，武王因此封其地为吴。后来，还把周章的弟弟虞仲封在周北边的夏都故址，即虞仲，并位列诸侯之列。

周章死后，其子熊遂继位。熊遂死后，其子柯相继位。柯相死后，其子彊鸠夷继位。彊鸠夷死后，其子餘桥疑吾继位。余桥疑吾死后，其子柯卢继位。柯卢死后，其子周繇继位。周繇死后，其子屈羽继位。屈羽死后，其子夷吾继位。夷吾死后，其子禽处继位。禽处死后，其子转继位。转死后，其子颇高继位。颇高死后，其子句卑继位。此时，晋献公已经灭掉了周北虞公，为的是开拓晋国版图、征伐虢国。句卑死后，其子去齐继位。去齐死后，其子寿梦继位。寿梦继位后，吴国便日渐强盛，后来便自立为王。

从太伯建吴开始，到第五代武王胜殷商，在他的后人中封立有两个国家：其一是虞国，位于中原地区，其二是吴国，位于夷蛮地区。到第十二代中原地区的虞国被晋国所灭。两代之后，夷蛮地带的吴国又兴盛起来。仔细算来，从太伯传到寿梦共有十九代之久。

### 【原文】

王寿梦二年，楚之亡大夫申公巫臣怨楚将子反而奔晋，自晋使吴，教吴用兵乘车，令其子为吴行人，吴于是始通于中国。吴伐楚。十六年，楚共王伐吴，至衡山。

二十五年，王寿梦卒。寿梦有子四人，长曰诸樊，次曰馀祭，次曰馀昧，次曰季札。季札贤，而寿梦欲立之，季札让不可，于是乃立长子诸樊，摄行事当国。

王诸樊元年，诸樊已除丧，让位季札。季札谢曰：“曹宣公之卒也，诸侯与曹人不义曹君，将立子臧，子臧去之，以成曹君，君子曰‘能守节矣’。君义嗣，谁敢干君！有国，非吾节也。札虽不材，愿附于子臧之义。”吴人固立季札，季札弃其室而耕，乃舍之。秋，吴伐楚，楚败我师。四年，



◎周武王像



晋平公初立。

十三年，王诸樊卒。有命授弟馀祭，欲传以次，必致国于季札而止，以称先王寿梦之意，且嘉季札之义，兄弟皆欲致国，令以渐至焉。季札封于延陵，故号曰延陵季子。

王馀祭三年，齐相庆封有罪，自齐来奔吴。吴予庆封朱方之县，以为奉邑，以女妻之，富于在齐。

### 【译文】

王寿梦二年，楚国大夫申公巫臣流亡在外，他因怨恨楚国大将子反，而逃到了晋国。后来他以晋的使者出使吴国，教吴国用兵之术和车战之法，并让其子身居吴国的行人之官，此后，吴国便开始与中原各国的来往。后吴国派兵讨伐楚国。十六年，楚共王率兵征伐吴国，一直打到衡山。

二十五年，王寿梦去世。寿梦有四个儿子：长子名诸樊，次子名馀祭，三子名馀昧，四子名季札。季札聪明贤能，寿梦生前就想让他继位，但季札避让坚辞不就，后来便让长子诸樊继了位，国中一切事务主要由其总代理，以执掌国政。

王诸樊元年，诸樊服丧期满，想把君位让给季札。季札拒绝说：“曹宣公死后，各国诸侯和曹国人都认为新立的曹君不仁义，想改立子臧为曹君，子臧逃离了曹国，来保全曹君继续执政。圣贤君子认为子臧的做法‘能遵守节义’。您身为长子，本是最合适的继位人，别人凭什么违背这个规定呢？如我当了国君，那就失去节义了。虽然我不是贤能之士，但还是要学习子臧的义举的。”吴国人坚持要立季札，结果他抛弃了家室财产当了平民百姓，到此吴人才放弃拥立他的念头。同年秋，吴国征伐楚国，结果大败。四年，晋平公刚刚继位。

十三年，王诸樊去世。临终前把君位传给其弟馀祭，目的是想按次序以兄传弟，直到把国位传至季札为止，以满足先王寿梦的遗愿。他们

兄弟都十分赞赏季札的大度胸怀，也都想帮诸樊完成临终嘱托，于是大家都想把国君之位让给别人，而后便可传到季札身上。后来季札被封于延陵，号为延



◎诗经·周颂



陵季子。

王餘祭三年，齐国相庆封因获罪而从齐国逃到了吴国。吴王把朱方县赏赐给他以作奉邑，并把公主许配给庆封，这使庆封比在齐国时还富有。



◎西周亵服

### 【原文】

四年，吴使季札聘于鲁，请观周乐。为歌周南、召南。曰：“美哉，始基之矣，犹未也。然勤而不怨。”歌邶、鄘、卫，曰：“美哉，渊乎，忧而不困者也。吾闻卫康叔、武公之德如是，是其卫风乎？”歌王，曰：“美哉，思而不惧，其周之东乎？”歌郑，曰：“其细已甚，民不堪也，是其先亡乎？”歌齐，曰：“美哉，泱泱乎大风也哉。表东海者，其太公乎？国未可量也。”歌豳，曰：“美哉，荡荡乎，乐而不淫，其周公之东乎？”歌秦，曰：“此之谓夏声。夫能夏则大，大之至也，其周之旧乎？”歌魏，曰：“美哉，沨沨乎，大而宽，俭而易，行以德辅，此则盟主也。”歌唐，曰：“思深哉，其有陶唐氏之遗风乎？不然，何忧之远也？非令德之后，谁能若是！”歌陈，曰：“国无主，其能久乎？”

自郐以下，无讥焉。歌小雅，曰：“美哉，思而不贰，怨而不言，其周德之衰乎？犹有先王之遗民也。”歌大雅，曰：“广哉，熙熙乎，曲而有直体，其文王之德乎？”歌颂，曰：“至矣哉，直而不倨，曲而不诎，近而不逼，远而不携，迁而不淫，复而不厌，哀而不愁，乐而不荒，用而不匮，广而不宣，施而不费，取而不贪，处而不底，行而不流。五声和，八风平，节有度，守有序，盛德之所同也。”见舞象箾、南籥者，曰：“美哉，犹有感。”见舞大武，曰：“美哉，周之盛也其若此乎？”见舞韶护者，曰：“圣人之弘也，犹有惭德，圣人之难也！”见舞大夏，曰：“美哉，勤而不德！非禹其谁能及之？”见舞招箾，曰：“德至矣哉，大矣，如天之无不焘也，如地之无不载也，虽甚盛德，无以加矣。观止矣，若有他乐，吾不敢观。”

### 【译文】

四年，吴王派季札出使鲁国，季札想要欣赏一下周朝的音乐。鲁国乐工便为他演唱了《周南》和《召南》，季札听后说：“多美妙呀，我从音乐中听出了周朝基业已经打好，但并没有获得最终胜利。曲中洋溢着



◎西周·龙纹五耳鼎

辛劳但无怨言的情绪。”接着乐工又演唱了《邶风》、《鄘风》和《卫风》，季札说：“不但美，还十分深沉，虽遭遇坎坷但精神却不显困顿颓废，我听说卫康叔与卫武公的品德便是这样，这就是《卫风》的歌曲吧？”乐工而后又唱了《王风》，季札说：“太美了，其中的感情虽然忧伤但不显恐惧悲愤，这是周朝东迁后的歌曲吧？”当演唱到《郑风》时，季札说：“歌声细繁表明政令苛刻，人民难以忍受，此国怕要率先灭亡呀！”接下来又是《齐风》，季札

说：“真美，曲调弘大深远，真乃大国风范。堪称东海一方表率，这是受姜太公遗风影响的原因，可谓前途无量呀！”又演唱了《豳风》，季札说：“好美啊，曲调弘大坦荡，欢快但不张扬，这应是周公东征的歌曲吧？”接着唱《秦风》，季札说：“这名叫夏声。歌曲能够演奏到如此程度，将来其国必会日益强大，可达极点，甚至达到周王朝创业的程度。”再唱《魏风》，季札说：“也很美，曲调弘阔，博大宽和，纯朴厚实，以此教化于民，再加上道德辅佐，必能使国主成为圣贤明君。”又唱《唐风》，季札说：“思虑深远悠长，这应是陶唐氏的流风遗韵吧？否则，又怎会如此忧思深邃？不是美德之人的后代，是无法达到这种水平的！”《陈风》演唱完后，季札说：“国家圣贤明君都没有，又怎能经久不衰呢？”

对于《郐风》之后的地方音乐，季札没有发表评论。当演唱到《小雅》时，季札说：“更美妙了，虽深怀忧思，但无众叛亲离之意，而是把怨恨忍于胸中，想必这是周室衰微时的乐曲了？但先王遗民之情仍可感受到。”《大雅》过后，季札说：“曲调宽阔缓和，显得和谐安乐，旋律曲折优美，但基调刚直有力，这应该代表着周文王的德行吧？”接下来演唱的是《颂》，季札说：“这是音乐的极致呀！曲调刚强有力但并非桀骜不驯，旋律委婉优美但却不矫揉造作，节奏紧张有序但不窘迫急速，节奏舒缓适当但无分离割断之弊，变化多端但不淫靡，反复回转但不让人生厌，暗含悲哀但不显愁苦，表现欢乐时恰到好处，不流于放纵，音如圣贤君子的才能，运用广泛的智慧但不觉匮乏，如圣人的仁德弘恩，不显奢华，如圣人管理天下百姓，施恩但不浪费钱财，想得到但不生贪婪之心，音乐暂息但并非停滞，音乐流畅时却不显虚浮无根。五声和谐，



八音协调，节拍整齐划一，旋律各有秩序，就像圣贤君子的风度一般。”季札欣赏完乐工表演的《象箾》和《南籥》舞蹈后，说：“太美了，但也有一些遗憾。”看过《大武》后，说：“也很美，这与周朝的盛德很是相似。”《韶濩》过后，季札说：“它象征的是圣人的弘德，我都感觉自愧不如了，可知圣人的标准是难以达到的。”《大夏》舞过后，说：“很美啊，有益于民，但不以德自居，这样的事也只有大禹才能够做到呀！”《招箾》过后，说：“这达到了美德的顶峰，如上天覆盖一切，大地承载万物，即使再好的德行，也比不上它所象征的舜的德行了。观乐就到此结束吧，如还有其他音乐，我也就不敢欣赏了。”

### 【原文】

去鲁，遂使齐。说晏平仲曰：“子速纳邑与政。无邑无政，乃免于难。齐国之政将有所归；未得所归，难未息也。”故晏子因陈桓子以纳政与邑，是以免于栾高之难。

去齐，使于郑。见子产，如旧交。谓子产曰：“郑之执政侈，难将至矣，政必及子。子为政，慎以礼。不然，郑国将败。”去郑，适卫。说蘧瑗、史狗、史鰌、公子荆、公叔发、公子朝曰：“卫多君子，未有患也。”

自卫如晋，将舍于宿，闻钟声，曰：“异哉！吾闻之，辩而不德，必加于戮。夫子获罪于君以在此，惧犹不足，而又可以畔乎？夫子之在此，犹燕之巢于幕也。君在殡而可以乐乎？”遂去之。文子闻之，终身不听琴瑟。

适晋，说赵文子、韩宣子、魏献子曰：“晋国其萃于三家乎！”将去，谓叔向曰：“吾子勉之！君侈而多良，大夫皆富，政将在三家。吾子直，必思自免于难。”

季札之初使，北过徐君。徐君好季札剑，口弗敢言。季札心知之，为使上国，未献。还至徐，徐君已死，于是乃解其宝剑，系之徐君冢树而去。从者曰：“徐君已死，尚谁予乎？”季子曰：“不然。始吾心已许之，岂以死倍吾心哉！”

七年，楚公子围弑



◎春秋·龙耳尊



其王夹敖而代立，是为灵王。十年，楚灵王会诸侯而以伐吴之朱方，以诛齐庆封。吴亦攻楚，取三邑而去。十一年，楚伐吴，至雩娄。十二年，楚复来伐，次于乾谿，楚师败走。

十七年，王餘祭卒，弟餘昧立。王餘昧二年，楚公子弃疾弑其君灵王代立焉。

四年，王餘昧卒，欲授弟季札。季札让，逃去。于是吴人曰：“先王有命，兄卒弟代立，必致季子。季子今逃位，则王餘昧后立。今卒，其子当代。”乃立王餘昧之子僚为王。

王僚二年，公子光伐楚，败而亡王舟。光惧，袭楚，复得王舟而还。

五年，楚之亡臣伍子胥来奔，公子光客之。公子光者，王诸樊之子也。常以为吾父兄弟四人，当传至季子。季子即不受国，光父先立。即不传季子，光当立。阴纳贤士，欲以袭王僚。

### 【译文】

季札离开鲁国，继续出使齐国。劝晏平仲说：“你快些放弃封邑和官职吧，只有离开了这两样，你才能幸免于难。齐国政权将要易手，在此之前，国家的动乱是难以止息的。”后来，晏子通过陈桓子交出了封邑和官职，才在栾、高二氏相互的攻杀中得以保身。

季札又从齐国来到郑国。见到了子产，如故人相逢。他对子产说：“掌握郑国权势的人骄纵欺人，难当大事，将来政权必会落到你身上。你执政后，要谨慎小心，善待国民，否则郑国就会衰败！”离开郑国后，

季札又来到卫国。他非常欣赏蘧瑗、史狗、史鰌、公子荆、公叔发、公子朝这些人，他说：“卫国有这么多的君子，看来是没有什  
么忧患了。”

从卫国来到晋国后，季札住在了宿邑，当听到鼓钟乐声时说：“奇怪！有才无德的人多会遭遇祸患。孙文子就是因此得罪国君的，十分小心还怕降罪呢，怎么还能玩乐呢？此时的孙文子，就如在帷幕上建巢的鸟儿般危险。更何况国君尚在棺中停殡未葬，这能作乐吗？”因此便离开了。孙文子听后，从此便不再听音乐了。

季札在晋国非常欣赏赵文子、韩宣子、魏献子等人，他说：“未来晋国的政权恐怕要落到他们三家手中。”在临别时他



◎东周男子服饰



对叔向说：“你要勤恳自勉呀！晋国国君奢逸骄纵，但手下良臣颇多，且大夫富有，等将来政权落于韩、赵、魏三家时，你为人刚直的性格一定要想好为自己留条出路，以免祸患呀！”

季札刚出使时，曾北到过徐国。徐国国君看上了季札的宝剑，但表面没有显露出来，季札明白徐君的意思，但因还要出使其他国家，所以没将宝剑献给徐君。当出使归国时又经过徐国，但国君已经去世，季札便把宝剑挂在了徐君墓旁的树木上才离开。他的随从说：“徐国国君已死，为何还把宝剑给他呢？”季子说：“并非如此，因我当时内心已答应了他，虽然现在他死了，但又怎能违背我的心愿呢！”

七年，楚公子围杀死楚王夹敖自立为王，即灵王。十年，灵王会盟各诸侯，为了除掉齐庆封，征伐吴国朱方县。吴国也出兵攻楚，占据了楚国三座城邑。十一年，楚国征讨吴国，打到雩娄。十二年，楚再次攻打吴，在乾溪停留数日，无功而返。

十七年，国君余祭去世，其弟余昧继位。王余昧二年，楚公子弃疾杀死楚灵王，自立为君。

四年，王余昧死，想传位于季札。季札拒绝，逃离国家。吴人说：“先王遗命，兄死弟继位，定要传于季子。如今季子逃避，王余昧成了兄弟中最后一个国君。现在他死了，也只能由他的儿子继位了。”于是便立余昧之子僚为吴王。

王僚二年，公子光率兵伐楚，战败，把吴先王之舟也丢掉了。因怕获罪，公子光偷袭楚军，把舟重新夺回后才回师。

五年，楚国亡臣伍子胥来到吴国，公子光盛情款待。公子光是王诸樊的儿子。他自认为：“我父亲兄弟四人，本该最后传给季子。既然季子不肯，且我父亲又是先当国君的，季子之后，应该由我来继承国君之位。”因此他暗中招纳贤士，想打败王僚继位。

### 【原文】

八年，吴使公子光伐楚，败楚师，迎楚故太子建母于居巢以归。因



◎春秋·龙纹镈